

ធនាគារស្តីពីសំពៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងក្រសួងរបស់ ALAMEDA COUNTY

សម្រាប់បងប្អូន

ទសវត្សរ៍/រដ្ឋធម្មនុញ្ញ 911

ខ្សែទូរស័ព្ទសម្រាប់បងប្អូន 24 ម៉ោង

ខ្សែទូរស័ព្ទទាក់ទងបញ្ហាសុខភាពស្តីពីសំពៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងក្រសួង
1-800-799-SAFE (7233)

A Safe Place
*510-536-7233

Building Futures with Women and Children
*1-866-292-9688

Ruby's Place
*1-888-339-7233 or 510-786-1246

SAVE
*510-794-6055

Tri-Valley Haven
*1-800-884-8119

Bay Area Women Against Rape
510-845-RAPE (7273)

Family Violence Law Center
*1-800-947-8301

ទីសម្រាកស្តីពីបញ្ហាសុខភាពសំពៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងក្រសួង

A Safe Place
510-536-7233

Ruby's Place
*510-581-5626

Building Futures with Women and Children
*1-866-A-WAY-OUT

SAVE
*510-794-6055

Tri-Valley Haven
*1-800-884-8119

Women's Inc.
415-864-4722

ការស្ត្រីក្នុងគ្រួសារ

ACCESS	1-800-491-9099
Asian Mental Health	510-451-6729
La Clinica de la Raza	510-535-4170
Mujeres con Esperanza	510-536-4764

ធនាគារស្តីពីសំពៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងក្រសួងរបស់ ALAMEDA COUNTY

ទីស្នាក់នៅសម្រាប់បងប្អូន

Asian Pacific Islander Legal Outreach	510-251-2846
Bay Area Legal Aid	1-888-330-1940
East Bay Community Law Center	510-548-4040
Family Violence Law Center*	510-208-0220
Legal Assistance for Seniors	510-832-3040
SAVE TRO Clinic	510-574-2250
Tri-Valley Haven TRO Clinic	925-449-5845

អ្នកការពារសិទ្ធិសម្រាប់បងប្អូន

Asian Pacific Islander Legal Outreach	510-251-2846
Bay Area Legal Aid	510-250-5270
Catholic Charities of the East Bay*	510-768-3100
Int'l Institute of the East Bay*	510-451-2846
Spanish Speaking Citizens' Foundation	510-261-7839

ការបញ្ជូន & ព័ត៌មាន

Eden I&R—យុវជន & ឪពុកម្តាយ	510-537-2552
Family Justice Center	510-267-8800
Narika, S. Asian DV Program	1-800-215-7308
Mujeres Unidas Y Activas (MUA)	415-431-2562
Shimtuh, Korean DV Program	510-547-2360
Victim Information & Notification Everyday (VINE)	1-800-511-1687

ទំនាក់ទំនងប្រព័ន្ធបណ្តឹងសិទ្ធិសំពៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងក្រសួង

Alameda County District Attorney's Office Victim/Witness Assist. Div.	510-267-8872
Berkeley Police Department	510-981-5736
Tri-City - SAVE	510-794-6055
Hayward Police Department	510-293-7034
Newark Police Department	510-790-7249
Oakland Police Department	510-238-3256
Livermore Police Department	925-371-4987
មិនសម្រាប់បងប្អូន 925-371-4900	
Pleasanton Police Department	925-931-5122
មិនសម្រាប់បងប្អូន 925-931-5100	
Dublin Police Department	925-462-1212

*សម្រាប់ ទីស្នាក់នៅសំពៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងក្រសួង CalWORKs របស់ Alameda County

SSA អាចជួយអ្នកបាន

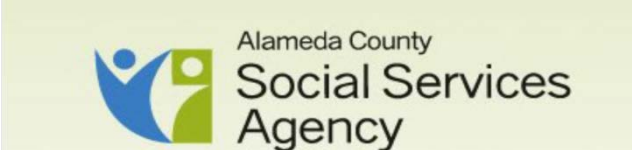
- ចំពោះជំនួយទាក់ទងនឹង CalWORKs សូមទំនាក់ទំនងមួយអ្នកប្រឹក្សាផ្នែកការងាររបស់អ្នក។
- ចំពោះជំនួយទាក់ទងនឹងបញ្ហាសំពៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងក្រសួង សូមទំនាក់ទំនងមួយអ្នកប្រឹក្សាផ្នែកការងាររបស់អ្នក។ ក្របខ័ណ្ឌនៃសេវាអ្នកប្រឹក្សា បុគ្គលិកសង្គមនឹងត្រូវអ្នកប្រឹក្សាជាការសម្ងាត់ លើកលែងតែបុគ្គលិកសង្គមសង្ឃឹមថាមានសំពៅហិរញ្ញវត្ថុ ឬបាត់បង់ការងារ ឬបាត់បង់ការងារសង្គម ឬបុគ្គលិកសង្គមជាការណាមួយ ឬលើកលែងតែមានគេចោទយកការណ៍ពីសំពៅហិរញ្ញវត្ថុនោះទេ។ ដើម្បីទាក់ទងបុគ្គលិកសង្គម សូមទូរស័ព្ទមកលេខ **1-800-246- 6833** (លេខគតតែឆ្នាំ) ហើយទូរស័ព្ទ គេនឹងហៅទូរស័ព្ទទៅអ្នកនៅផ្ទះអ្នករបស់អ្នក។

អ្នកមានសិទ្ធិ

- បើអ្នកមិនពេញចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនអ្នក អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យមានសវនករ។
- បើអ្នកមិនពេញចិត្តនឹងអ្វីដែលមានក្នុងកម្រង “Welfare-to-Work Plan,” របស់អ្នកនោះ សូមប្តឹងតវ៉ាឱ្យបានឆាប់ តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។
- ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំឱ្យមានសវនករ មុនការបរិច្ឆេទអនុវត្ត អ្នកនឹងបន្តទទួលបានអន្តរប្រយោជន៍របស់អ្នក រហូតដល់ថ្ងៃសវនករ។
- សូមទាក់ទង Bay Area Legal Aid ឬ East Bay Community Law Center ដើម្បីទទួលបានជំនួយ។

សមិទ្ធផល ACBA Community Project Committee (Legal Assistance for Seniors, Center on Poverty Law and Economic Opportunity, East Bay Community Law Center, Bay Area Legal Aid និង Legal Aid Society of Alameda County) ។ សូមផ្ញើសំណុំសុំសម្រេចចំពោះ Alameda County CalWORKs Domestic Violence Advisory Committee ដែលបានជួយសម្រេចសិទ្ធិស្ត្រីផ្តល់ជូន។

វេទនាប្រចាំ និងបោះពុម្ព ដោយនាយកដ្ឋានអង្គប្រឹក្សាសុខភាពសម្រាប់ និងអន្តរប្រយោជន៍ (Workforce and Benefits Administration Department) របស់ទីភ្នាក់ងារសេវាសង្គម (Social Service Agency) នៃ Alameda County សហការជាមួយនិង GSA Printing Services។



សេវាជួយការណ៍វិលោភបំពានក្នុងក្រសួង & CalWORKs

(800) 246-6833

ខ្សែទូរស័ព្ទព័ត៌មាន & បញ្ជូន

តើតំរើហិណ្ឌូក្នុងគ្រួសារគឺជាអ្វី?

- ◆ តំរើហិណ្ឌូរួមកាយ ឬការគម្រាម
- ◆ ការបំពានផ្លូវអាទ ឬការគម្រាម ្លួមបញ្ចូលទាំងបង្ខំផ្លូវអាទ ផ្លូវអាទលើកុមារនៅផ្ទះ ឬការគម្រាមរំលោភរូបអ្នក ឬកូនរបស់អ្នក។
- ◆ ការបំពានផ្លូវទឹក្ត ផ្លូវអាវដួលរំ ឬដោយពាក្យសម្តី
- ◆ ការបង្ខាំង
- ◆ ការគ្រប់គ្រងផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច
- ◆ ការធ្វេសប្រហែស ការមិនផ្តល់ការរីកទំរើផ្តលាស្រ្ត
- ◆ ការរើសឃ្លបតាម
- ◆ ការបំផ្លាច្យទ្រព្យសម្បត្តិ ឬសត្វចិញ្ចឹម
- ◆ ឥរិយបទគ្រប់គ្រង ឬបង្ខិតបង្ខំ

បុគ្គលដែលបានបំពានខ្លា អាចជាដៃគូស្នេហ៍ អ្វី/ប្រពន្ធឬប្តីប្រពន្ធ ប្រុសគីតអ៊ី/ប្រពន្ធ បុគ្គលដែលអ្នកកំពុងទេញទៅក្រៅជាមួយគ្នា

ឫបាទទេញទៅក្រៅជាមួយគ្នា ឬបុគ្គលរីកលឿងអ្នករស់នៅជាមួយ។ បុគ្គលនោះក៏អាចជាសមាជិកគ្រួសារអាចលោហិត ការសុំ

ឬអាពាហ៍ពិពាហ៍។

តើខ្ញុំបញ្ជាក់ថា គេបានរំលោភបំពានខ្ញុំរបៀបណា?

សេចក្តីផ្តេងក្រោមសម្បថរបស់អ្នកគឺជាភស្តុតាងគ្រប់គ្រាន់បញ្ជាក់ពីការរំលោភបំពាន លើកលែងតែ ខោនធីផ្តល់ការង្ខើយតបជាលាយលក្ខណ៍អេក្រូថា គេមិនជឿអ្នក។

វិធីផ្សេងទៀតដើម្បីបញ្ជាក់ពីការរំលោភបំពាន រួមបញ្ចូលភស្តុតាងដូចខាងក្រោម៖

- ◆ របាយការណ៍ប្តីលើស ឬតំណា់ត្រាគុណការ។
- ◆ ភស្តុតាងជាលាយលក្ខណ៍អេក្រូប្តីអ្នកប្រឹក្សាឃាបរបស់ករណីតំរើហិណ្ឌូក្នុងគ្រួសារ។
- ◆ កម្មវិធី ព្រះវិហារ អ្នកផ្តល់សេវាវេជ្ជសាស្ត្រ ឬអ្នកវិជ្ជាជីវះដទៃទៀត ដែលបានជួយអ្នកដោះស្រាយបញ្ហារំលោភបំពាន។
- ◆ សេចក្តីផ្តេងក្រោមសម្បថពីបុគ្គលដែលជាសាក្សី ឬនឹងដំរើករណីរំលោភបំពាន។
- ◆ ភស្តុតាងដទៃទៀតដែលបញ្ជាក់ពីការអះអាងថា មានការរំលោភបំពាន។

ចុះបើខ្ញុំមិនអាចបំពេញលក្ខខណ្ឌ ដើម្បីទទួលបាននូវអត្ថប្រយោជន៍របស់ខ្ញុំ?

ខោនធីមិនគួរធ្វើឱ្យអ្នកជួបហានិភ័យ ឬដាក់ទណ្ឌកម្មលើអ្នក ឬគ្រួសារអ្នក ដោយសារតែអ្នកឯកាវរំលោភបំពានទេ។

អ្នកអាចស្នើឱ្យខោនធីលើកលែងអ្នកពីលក្ខខណ្ឌមួយចំនួន (ទេះគេហៅថា “ការលះបង់” នូវលក្ខខណ្ឌ ឬ “ការលះបង់”។ ខោនធីនឹងសម្រេចថាតើលះបង់លក្ខខណ្ឌយូរប៉ុណ្ណា ក្នុងករណីរបស់អ្នក។

អ្នកអាចលះបង់នូវលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម

- ◆ ដែលទំណាត់លើពេលវេលាទទួលបានផ្លូវជំនួយ។
- ◆ លក្ខខណ្ឌគម្រោង Welfare-to-work ។
- ◆ លក្ខខណ្ឌអប់រំ។
- ◆ ការបញ្ជាក់នីតិក្រាណ។
- ◆ លក្ខខណ្ឌដែលតម្រូវឱ្យទាមទារអាហារកិច្ចកូន។
- ◆ ក្នុងករណីមួយចំនួន ដែលទំណាត់លើការបង្កើនហោរកិច្ចលើជីវិតពុក ម្តាយ ដែលមានកូនច្រើន ឧណៈពេលកំពុងទទួលបាននូវជំនួយសង្គម (វិធានស្តីពីដែលទំណាត់លើជំនួយគ្រួសារ/ជំនួយអតិបុរាមរលក្រួសារ)។
- ◆ លក្ខខណ្ឌ ដែលតម្រូវឱ្យទឹកម្តាយជាភ្លេងទំទង់ត្រូវរស់នៅជាមួយនិងមនុស្សពេញវ័យ។
- ◆ លក្ខខណ្ឌហានៈអន្តោប្រវេសន៍មួយចំនួន។

ចុះបើខោនធីបដិសេធមិនផ្តល់ការលះបង់ដល់ខ្ញុំ?

- ◆ អ្នកមានសិទ្ធិប្តឹងតវ៉ា ឬស្នើឱ្យមានសវនាការដោយយុត្តិធម៌។
- ◆ ទីភ្នាក់ងារតំរើហិណ្ឌូក្នុងគ្រួសារក្នុងស្រុករបស់អ្នក ឬការិយាល័យសេវាផ្លូវច្បាប់អាចជួយអ្នក។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខនៅផ្នែកខាងក្រោយនៃទិគប័ណ្ណនេះ។

ចុះបើខ្ញុំជាជនអន្តោប្រវេសន៍គ្មានឯកសារ?

បើអ្នកជាជនអន្តោប្រវេសន៍គ្មានឯកសារ និងជាជនរងគ្រោះដោយសារការរំលោភបំពាន អ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំថានៈផ្លូវច្បាប់ដោយសារតែការរំលោភបំពាននោះ (សូមទូរស័ព្ទទៅកម្មវិធីសេវាច្បាប់សម្រាប់ជំរិតមានបង្គែម) ។

បើអ្នកដាក់ពាក្យសុំថានៈផ្លូវច្បាប់ច្បាប់ក្រោមច្បាប់ស្តីពីតំរើហិណ្ឌូប្រគាំបង្រ្តី (VAWA) ឬទីដ្ឋការ U (រោះបីជាអ្នកមិនទាន់បានការអនុម័តក៏ដោយ) ឬបើអ្នកជាជនរងគ្រោះនៃតំរើជួញដូរ អ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលនូវអត្ថ្រ ប្រយោជន៍សាធារណៈ និងគួរតែដាក់ពាក្យសុំ បើអ្នកចាប់អារម្មណ៍។

អ្នកគួរភ្ជាប់ភស្តុតាងបញ្ជាក់ថាផ្នែកអន្តោប្រវេសន៍បានទទួលឯកសាររបស់អ្នកថា អ្នកបានដាក់ពាក្យសុំ ឬថាអ្នកទទួលបានការអនុម័ត

ឬយ៉ាងហោចណាស់សេចក្តីផ្តេងពីចេតនាដាក់ពាក្យសុំ ក្នុងករណីទីដ្ឋការ T ។ មិនតម្រូវឱ្យមានលេខសន្តិសុខសង្គមទេ។

ប្រសិនបើអ្នកជាជនរងគ្រោះនៃតំរើរំលោភបំពាន អ្នកអាចទទួលបាននូវជំរិតមានជំរើបៀបទទួលបាននូវ

ប្រសិនបើអ្នកមិនបានដាក់ពាក្យសុំស្នាក់នៅទនោះ សូមទាក់ទងនឹងអ្នកតស៊ូមតិផ្នែកអន្តោប្រវេសន៍ម្នាក់ នៅទំព័រក្រោយនៃទិគប័ណ្ណនេះ ទាក់ទងនឹងសិទ្ធិរបស់អ្នក ក្នុងថានៈជាអ្នករស់រានមានជីវិតតំរើរំលោភបំពាន។

ចុះតិពី “ការសន្មត់”

ខោនធីនឹងសន្មត់ថា អ្នកមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ប្រាក់ ឬទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលអ្វី/ប្រពន្ធអ្នកមាន (ទេះគេហៅថា “ការសន្មត់”)។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានរំលោភបំពានដោយអ្នកបត្តម្មរបស់អ្នក អ្នកអាចស្រាវាងការសន្មត់នេះបាន។ សូមទាក់ទងនឹងអ្នកតស៊ូមតិផ្នែកអន្តោប្រវេសន៍ ឬអ្នកបច្ចេកទេសស្តីពីសិទ្ធិទទួលបានរបស់អ្នក ដើម្បីសិក្សាបង្កែមទៀត។

ចុះបើខ្ញុំចង់ធ្វើការ?

ប្រសិនបើអ្នកចង់ធ្វើការ ប៉ុន្តែគ្មានដៃគូរបស់អ្នកអាចដើរឈ្នួបតាមអ្នកនៅកន្លែងធ្វើការ ឬអ្នកចង់សម្រាកពីការងារដើម្បីទៅគុណការ ឬដោះស្រាយនូវសេចក្តីត្រូវការដទៃទៀតដែលទាក់ទងការរំលោភបំពាន អ្នកអាចបង្កើតគម្រោង Welfare-to-Work មួយដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកធ្វើការបាន។

- ◆ ខោនធីត្រូវតែផ្តល់នូវអន្តោបាយសុវត្តិភាពសម្រាប់អ្នកទៅធ្វើការ ដោយបង្កើតនូវផែនការការងារ និងអប់រំ ដែលអ្នកអាចអនុវត្តតាមបានប្រកបដោយសុវត្តិភាព។

- ◆ ការចូលរួមរបស់អ្នកក្នុងសេវាតំរើហិណ្ឌូក្នុងគ្រួសារ (ដូចជា ក្រុមគាំទ្រផ្លូវទឹក្ត ឬការស្នើសុំដីការហាមឃាត់) អាចរាប់ជាការងារបាន!

កម្មវិធីមានសុវត្តិភាពនៅផ្ទះដែលវាសយដ្ឋានគឺជាការសម្ងាត់

ប្រសិនបើអ្នកជាជនរងគ្រោះនៃតំរើរំលោភបំពាន អ្នកអាចទទួលបាននូវជំរិតមានជំរើបៀបទទួលបាននូវវាសយដ្ឋានសម្ងាត់បាន តាមរយៈការទូរស័ព្ទទៅលេខដែលឥតគិតថ្លៃ គឺ

1-877-322-5227